



# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

Allegato 6 Delibera Consiglio Comunale n. 44 del 19.12.2023

## MODIFICHE APPORTATE RISPETTO AI PRECEDENTI DOCUMENTI

### STATUTO – ALLEGATO 1

- Art. 2 comma 2 aggiunta la lettera D.
- Art. 3 aggiunta la lettera E.
- Art. 4 comma 1 modificato il limite di età, prima “... e non superato i 45 anni di età” con “fino al compimento dei 65 anni di età”.
- Art. 4 modificato comma A, prima “medico di fiducia della Cassa Provinciale antincendi o dal medico del distretto sanitario di appartenenza” con “medico competente” nel comma B) aggiunto “al momento dell’assunzione”, aggiunto il comma D.
- Art. 4 comma 4, modificato prima “deve frequentare con esito positivo, entro il secondo anno dalla data di assunzione in prova, il corso di base e conseguire l’idoneità nelle prove attitudinali e ginnico-fisiche organizzate dalla Federazione provinciale. Fino all’effettuazione di detto corso ed al conseguimento delle idoneità, il Vigile può partecipare solo all’attività abilitata tramite i corsi di formazione. Al termine del periodo di prova, il mancato superamento delle prove ginniche e/o la mancata frequenza con esito positivo del corso di base, comportano per l’aspirante Vigile la cessazione dal servizio” con “deve attestare il requisito di cui al comma 1 lettera a), conseguire l’idoneità nelle prove attitudinali e ginnico fisiche organizzate dalla Federazione provinciale e frequentare con esito positivo il corso di base, entro il secondo anno dalla data di assunzione in prova”.  
Sempre nello stesso comma è stato modificato “Al termine del periodo di prova, il mancato superamento delle prove ginniche e/o la mancata frequenza con esito positivo del corso di base, comportano per l’aspirante Vigile la cessazione dal servizio” con “Al termine del periodo di prova, il mancato superamento delle prove ginniche e/o la mancata frequenza con esito positivo del corso di base, comportano per l’aspirante Vigile la sospensione dal servizio, fatte salve cause di forza maggiore indipendenti dalla volontà del Vigile”.
- Art. 4 comma 7 modificato prima “deve essere comprovata ogni cinque anni, fatto salvo che nel frattempo non siano intervenute cause invalidanti” con “deve essere comprovata ogni cinque anni, fatto salvo che nel frattempo non siano intervenute cause invalidanti. In tal caso il Comandante può chiedere che il vigile si sottoponga ad una nuova visita medica, sospendendolo dal servizio fino all’effettuazione della visita stessa”.
- Art. 4 comma 8 modificato, prima era riportato “l’articolo 12” ed ora è scritto “l’articolo 13”.
- Art. 4 comma 10 modificato, prima era riportato “l’articolo 15 comma 2d” e ora è scritto “l’Art. 16 comma 2d”.

---

#### COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - info@comune.borgochiese.tn.it

comune@pec.comune.borgochiese.tn.it - www.comune.borgochiese.tn.it

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

- Art. 4 comma 11 è stato sostituito (riproposto nel comma 12) con *“Il vigile del fuoco in servizio attivo può essere momentaneamente distaccato ed operare in un altro Corpo, previo accordo tra i Direttivi dei due Corpi che ne determini le modalità e successiva comunicazione alla Federazione”*.
- Art. 4 comma 12 è stato aggiunto. Il testo è quello dell'ex art. 4 comma 11 (vedi punto precedente) con la modifica dell'anno di età che da 60° è stato modificato il 65°.
- Art. 5 comma 1 modificato, prima *“Tale categoria comprende i Vigili del fuoco in servizio attivo che superano i 60 anni di età o coloro che non raggiungono, in base all'art. 4 comma 1 lettera a), i limiti psico-fisici minimi”* con *“Tale categoria comprende i Vigili del fuoco che, alla visita medica di cui all'Art. 4 comma 1 lettera a), risultino idonei ai soli servizi complementari”*.
- Art. 5 aggiunto il comma 3.
- Art. 6 comma 4 modificato, prima *“... residenti nel Comune di appartenenza del Corpo o dei Comuni limitrofi appartenenti al medesimo distretto, previo accordo tra i rispettivi Sindaci e comunicazione all'Ispettore del distretto competente.”* con *“... residenti nel Comune di appartenenza del Corpo o, nel caso il Corpo sia sprovvisto di allievi, nel Corpo più vicino previo accordo tra i rispettivi Sindaci e Comandanti, comunicazione agli Ispettori dei distretti competenti, e alla Federazione”*.
- Art. 6 comma 5 modificato, prima *“... modello previsto dall'allegato A e adottato dal Comune”* con *“... modello approvato dalla Federazione e adottato dal Comune”*.
- Art. 6 comma 11 lettera B, modificato *“non limitrofo”* con *“non vicino”*. Lettera C modificato *“limitrofo”* con *“vicino”*.
- Art. 6 comma 12 modificato, prima *“Al compimento del diciottesimo anno d'età il passaggio dell'Allievo al servizio attivo, anche in soprannumero rispetto all'organico del Corpo, avviene previo superamento di prove di valutazione psico-fisiche, tecniche e culturali, secondo le modalità stabilite dall' art. 4 del presente statuto”* con *“Al compimento del diciottesimo anno d'età, su richiesta dell'interessato presentata al direttivo del Corpo, il passaggio dell'Allievo al servizio attivo, anche in soprannumero rispetto all'organico del Corpo, avviene con le modalità previste dall'Art. 4 comma 1 lettera c), comma 2 e comma 4 del presente statuto”*.
- Art. 6 comma 14 modificato, prima *“... a giudizio del Comandante, effettuare le manovre ...”* con *“... a giudizio del Comandante e sentito il Responsabile allievi che può esprimere un suo giudizio relativo alle capacità dell'allievo, partecipare alle manovre ...”*.
- Art. 7 modificato, prima *“Vigili onorari sono nominati dall'Assemblea, su proposta del Direttivo, fra: a) Vigili del fuoco particolarmente meritevoli, b) persone che abbiano acquisito meriti particolari per il Servizio antincendi”* con *“I Vigili onorari ed i Membri onorari sono nominati dall'Assemblea, su proposta del Direttivo; a) I Vigili del fuoco particolarmente meritevoli, che abbiano terminato il servizio attivo o di complemento possono essere nominati Vigili Onorari. b) Le Persone che abbiano acquisito meriti particolari per il servizio antincendi, possono essere nominati Membri Onorari”*.

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - [info@comune.borgochiese.tn.it](mailto:info@comune.borgochiese.tn.it)

[comune@pec.comune.borgochiese.tn.it](mailto:comune@pec.comune.borgochiese.tn.it) - [www.comune.borgochiese.tn.it](http://www.comune.borgochiese.tn.it)

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

- Art. 8 aggiunto *“Può essere sostenitore il Vigile allievo che, al compimento del diciottesimo anno di età, non viene dichiarato idoneo al servizio attivo o che non supera le prove di cui all’Art. 6 punto n. 12”*.
- Art. 9: è stato inserito un nuovo articolo *“VIGILI DEL FUOCO FUORI SERVIZIO”* che nel vecchio regolamento mancava. Di conseguenza il vecchio articolo 9 denominato *“DIRITTI E DOVERI”* è diventato sul nuovo regolamento l’art. 10.
- Art. 10 comma 1 (art. 9 vecchio regolamento) è stata aggiunta la lettera N.
- Art. 10 comma 2 (art. 9 vecchio regolamento) prima *“...presente regolamento”* con *“presente statuto”*.
- Art. 12 comma 3 (art. 11 vecchio regolamento) è stato modificato, prima *“Il procedimento disciplinare è avviato dal direttivo del Corpo attraverso la contestazione scritta dell’addebito inviata all’interessato tramite raccomandata con avviso di ricevimento. È ammessa la presentazione di controdeduzioni e memorie difensive entro quindici giorni dal ricevimento della contestazione”* con *“Le sanzioni disciplinari ai punti a), b) c) sono deliberate dal direttivo del Corpo e notificate, tramite contestazione scritta dell’addebito, direttamente all’interessato, il quale può presentare memorie difensive o chiedere di essere personalmente sentito dal direttivo entro 15 giorni dalla notifica del provvedimento”*.
- Art. 12 comma 4 (art. 11 vecchio regolamento) è stato modificato, prima *“Il Direttivo del Corpo dispone l’archiviazione del procedimento disciplinare, qualora le controdeduzioni siano ritenute fondate. In caso contrario delibera le sanzioni di cui al comma 1, punti a), b) e c), secondo i criteri stabiliti nel presente articolo dello statuto, o propone all’Assemblea di adottare la sanzione di cui al punto d)”* con *“Il Direttivo del Corpo, se le giustificazioni addotte sono ritenute sufficienti, dispone l’archiviazione della procedura disciplinare”*.
- Art. 12 comma 7 (art. 11 vecchio regolamento) è stato modificato, prima *“L’espulsione è deliberata dall’Assemblea su proposta del Direttivo ed è efficace a partire dalla data di ricevimento del provvedimento, che deve essere spedito all’interessato con lettera raccomandata con avviso di ricevimento”* con *“L’espulsione è deliberata dall’Assemblea su proposta del Direttivo ed è efficace a partire dalla data di notifica della deliberazione all’interessato”*.
- Art. 12 comma 8 (art. 11 vecchio regolamento) è stato modificato, prima *“...dal ricevimento della comunicazione...”* con *“... dalla notifica”*.
- Art. 13 comma 1 lettera A (art. 12 vecchio regolamento) è stata aggiunta la parola *“...complessivamente”*.
- Art. 13 comma 1 lettera B (art. 12 vecchio regolamento) è stato aggiunto *“...la sospensione è altresì prevista per i motivi di cui all’Art. 4 comma 4”*.

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - [info@comune.borgochiese.tn.it](mailto:info@comune.borgochiese.tn.it)

[comune@pec.comune.borgochiese.tn.it](mailto:comune@pec.comune.borgochiese.tn.it) - [www.comune.borgochiese.tn.it](http://www.comune.borgochiese.tn.it)

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

- Art. 15 comma 1 (art. 14 vecchio regolamento) è stato aggiunto “...dai vigili fuori servizio...”.
- Art. 15 comma 3 (art. 14 vecchio regolamento) è stata sostituita la data del “...31 ottobre dell’anno recedente...” con “31 dicembre dell’anno precedente...”.
- Art. 15 comma 6 (art. 14 vecchio regolamento) è stato aggiunto “.... presiedendo l’Assemblea stessa”.
- Art. 15 (art. 14 vecchio regolamento) è stato aggiunto il comma 8.
- Art. 16 (art. 15 vecchio regolamento) è stata aggiunta la lettera H.
- Art. 17 comma 1 (art. 16 vecchio regolamento) è stato modificato, prima “...5 anni, che abbiano frequentato o frequentino, entro un anno dalla nomina, con esito favorevole, a pena di decadenza, l’apposito corso per Comandanti” con “... 5 anni, con l’obbligo di frequentare l’apposito corso di formazione con esito favorevole entro un anno o comunque alla prima edizione disponibile, a pena di decadenza”.

È stato inoltre aggiunto “La carica di comandante è incompatibile nei casi previsti dal Codice deontologico”.

- Art. 17 comma 2 (art. 16 vecchio regolamento) è stato modificato, prima “...con l’obbligo di frequentare entro un anno dalla nomina, con esito favorevole, gli appositi corsi di formazione” con “... con l’obbligo di frequentare l’apposito corso di formazione con esito favorevole entro un anno o comunque alla prima edizione disponibile”.
- Art. 17 comma 6 (art. 16 vecchio regolamento) modificati i punti dalla lettera C, prima:
  - c) il conferimento e la revoca dei gradi di servizio;
  - d) la consegna dei libretti di servizio e degli attestati ai vigili;
  - e) la convocazione alle esercitazioni, interventi, manifestazioni, sedute ed assemblee;
  - f) la sorveglianza sulla manutenzione delle attrezzature e degli impianti antincendio;
  - g) la tenuta dei registri dei componenti;
  - h) la stesura dei rapporti di servizio;
  - i) la comunicazione al Comune, alla Cassa provinciale antincendi ed alla Federazione provinciale, relativa a infortuni e fatti di responsabilità civile;
  - l) la partecipazione all’Assemblea provinciale e distrettuale;
  - m) il rilascio di pareri richiesti al Corpo;
  - n) stabilire quali Vigili del fuoco partecipino alle visite di prevenzione incendi;
  - o) stipulare i contratti aventi ad oggetto i lavori e le forniture di beni e di servizi funzionali alle attività del Corpo.

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - info@comune.borgochiese.tn.it

comune@pec.comune.borgochiese.tn.it - www.comune.borgochiese.tn.it

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

con:

- c) *la nomina o la revoca dei Caposquadra e Capoplotone;*
  - d) *la consegna ed il ritiro dei DPI ai Vigili;*
  - e) *la convocazione alle esercitazioni, interventi, manifestazioni, sedute ed assemblee;*
  - f) *la sorveglianza sulla manutenzione delle attrezzature e degli impianti antincendio;*
  - g) *la tenuta dei registri dei componenti;*
  - h) *la stesura dei rapporti di servizio;*
  - i) *la comunicazione al Comune, alla Cassa provinciale antincendi ed alla Federazione provinciale, relativa a infortuni e fatti di responsabilità civile;*
  - l) *la partecipazione all'Assemblea provinciale e distrettuale;*
  - m) *il rilascio di pareri richiesti al Corpo;*
  - n) *stipulare i contratti aventi ad oggetto i lavori e le forniture di beni e di servizi funzionali alle attività del Corpo.*
- *Art. 18 comma 1 (art. 17 vecchio regolamento) è stato modificato, prima "... frequentino entro un anno dalla nomina, con esito favorevole, a pena di decadenza, l'apposito corso per Vicecomandanti presso il Centro formativo e addestrativo della Federazione dei Corpi dei Vigili del fuoco volontari della provincia di Trento" con "...frequentino entro un anno dalla nomina, o comunque alla prima edizione disponibile, l'apposito corso di formazione con esito favorevole, a pena di decadenza".*

*Inoltre è stato modificato, prima "...il Vicecomandante può essere designato fra uno dei componenti in servizio attivo, con l'obbligo di frequentare entro un anno dalla nomina, con esito favorevole, a pena di decadenza, gli appositi corsi di formazione" con "il Vicecomandante può essere designato fra uno dei componenti in servizio attivo con l'obbligo di frequentare l'apposito corso di formazione con esito favorevole entro un anno dalla nomina o comunque alla prima edizione disponibile. La carica di vicecomandante è incompatibile nei casi previsti dal Codice deontologico".*

- *Art. 18 comma 2 (art. 17 vecchio regolamento) è stato tolto "La nomina deve altresì essere comunicata alla Federazione provinciale e all'Unione Distrettuale competente per territorio".*
- *Art. 21 comma 1 (art. 20 vecchio regolamento) è stato aggiunto "...componenti in servizio attivo o di complemento".*
- *Art. 22 comma 2 (art. 21 vecchio regolamento) è stato modificato, prima "all'attribuzione dei gradi di servizio, provvede il Comandante" con "alla nomina dei Caposquadra e Capoplotone, provvede il Comandante su designazione dell'Assemblea generale".*
- *Art. 22 comma 3 (art. 21 vecchio regolamento) è stato aggiunto sia nella lettera A che nella lettera B "...o entro il primo corso utile".*
- *Art. 23 comma 1 (art. 22 vecchio regolamento) nella lettera C è stato tolto "da frequentare entro un anno dalla nomina".*

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - [info@comune.borgochiese.tn.it](mailto:info@comune.borgochiese.tn.it)

[comune@pec.comune.borgochiese.tn.it](mailto:comune@pec.comune.borgochiese.tn.it) - [www.comune.borgochiese.tn.it](http://www.comune.borgochiese.tn.it)

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

- Art. 23 comma 2 e successivi (art. 22 vecchio regolamento) sono stati sostituiti/modificati, prima:
  2. *L'Istruttore allievi, con cadenza annuale, è tenuto a frequentare il corso di formazione e aggiornamento e a conseguirne l'idoneità. A tali fini e per un continuo miglioramento delle capacità didattiche l'istruttore partecipa ai corsi formativi organizzati dalla Federazione provinciale o da altri soggetti da questa delegati.*
  3. *Gli istruttori, nel corso delle varie attività, pongono in essere tutte le misure per la salvaguardia dell'incolumità degli allievi; valutano le capacità dell'allievo e collegano i programmi e le attività alle specifiche capacità dell'allievo.*

con:

2. *Il Comandante, sentito il direttivo, può autorizzare l'aspirante Istruttore allievi, Vigile in servizio attivo, ad essere affiancato da un istruttore con esperienza, anche di altro Corpo, al fine di poter apprendere le modalità di gestione degli allievi. L'aspirante istruttore allievi potrà frequentare il corso istruttori allievi soltanto al compimento del 21° anno di età.*
  3. *L'istruttore Allievi per il mantenimento dell'idoneità e per un continuo miglioramento delle capacità didattiche, deve partecipare ai corsi formativi organizzati dalla Federazione provinciale o da altri soggetti da questa delegati.*
  4. *Gli istruttori, nel corso delle varie attività, pongono in essere tutte le misure per la salvaguardia dell'incolumità degli allievi; valutano le capacità dell'allievo e collegano i programmi e le attività alle specifiche capacità dell'allievo anche mediante l'utilizzo del materiale didattico fornito dalla Federazione.*
  5. *Gli Istruttori allievi devono adempiere a quanto previsto dall'Art. 10 (Diritti e doveri del Vigile del Fuoco).*
- Art. 24 (art. 23 vecchio regolamento) è stato aggiunto il comma 4.
  - Art. 25 (art. 23 vecchio regolamento) è stato aggiunto "...o suo delegato, l'Ispettore o suo delegato".
  - Art. 30 comma 2 e successivi (art. 29 vecchio regolamento) sono stati sostituiti/modificati, prima:
    2. *Alle elezioni o designazioni si procede con votazione segreta. Successivamente alla prima votazione, se nessuno ha raggiunto la maggioranza assoluta dei voti espressi dagli aventi diritto, si procede al ballottaggio tra i due candidati che hanno ricevuto più voti. Le altre deliberazioni si adottano di norma con votazione per alzata di mano. Su richiesta di almeno un quinto dei componenti aventi diritto al voto, presenti in Assemblea, la votazione deve avvenire a scrutinio segreto.*
    3. *Di ogni seduta deve essere redatto un verbale con gli argomenti trattati e deliberati con allegato l'elenco dei presenti, firmato dal Comandante e dal Segretario.*
    4. *Il primo punto dell'ordine del giorno di ogni riunione o seduta deve contemplare la lettura e approvazione del verbale della seduta precedente.*

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - info@comune.borgochiese.tn.it

comune@pec.comune.borgochiese.tn.it - www.comune.borgochiese.tn.it

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

5. *Al fine di consentire l'ottimale coordinamento dell'attività dei Corpi, il Comandante è tenuto a dare tempestiva comunicazione all'unione Distrettuale competente, riguardo ad eventuali problematiche nella materia antincendi, fornendo copia della corrispondenza intercorrente con uffici ed enti e degli atti assunti in merito.*

con:

2. *Alle elezioni o designazioni si procede con votazione segreta.*
  3. *Ad esclusione delle designazioni di Comandante e Vicecomandante, successivamente alla prima votazione, se nessuno ha raggiunto la maggioranza richiesta dei voti espressi dagli aventi diritto, si procede al ballottaggio tra i due candidati che hanno ricevuto più voti. Le altre deliberazioni si adottano di norma con votazione per alzata di mano. Su richiesta di almeno un quinto dei componenti aventi diritto al voto, presenti in Assemblea, la votazione deve avvenire a scrutinio segreto.*
  4. *Di ogni seduta deve essere redatto un verbale con gli argomenti trattati e deliberati con allegato l'elenco dei presenti, firmato dal Comandante e dal Segretario.*
  5. *Il primo punto dell'ordine del giorno di ogni riunione o seduta deve contemplare la lettura e approvazione del verbale della seduta precedente.*
  6. *Al fine di consentire l'ottimale coordinamento dell'attività dei Corpi, il Comandante è tenuto a dare tempestiva comunicazione all'Ispettore Distrettuale competente, riguardo ad eventuali problematiche nella materia antincendi, fornendo copia della corrispondenza intercorrente con uffici ed enti e degli atti assunti in merito.*
- Art. 31 (art. 30 vecchio regolamento) è stato aggiunto al comma 2 “...ed informare la Federazione”.

---

## COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - [info@comune.borgochiese.tn.it](mailto:info@comune.borgochiese.tn.it)

[comune@pec.comune.borgochiese.tn.it](mailto:comune@pec.comune.borgochiese.tn.it) - [www.comune.borgochiese.tn.it](http://www.comune.borgochiese.tn.it)

C.F. e P.IVA 02402160226





# Comune di Borgo Chiese

Servizio Segreteria e affari generali

## REGOLAMENTO CONTABILE – ALLEGATO 2

- Art. 3 è stato modificato il termine da “31 ottobre” a “31 dicembre”.
- Art. 14 è stato eliminato il comma 2:

~~2. I contributi erogati ai corpi vigili del fuoco volontari dei comuni sede di distretto, in quanto tali, sono obbligatoriamente utilizzati per la manutenzione di automezzi ed attrezzature particolari destinate all'utilizzo da parte di tutti i corpi volontari facenti capo al distretto. Tali somme possono essere utilizzate per attività finalizzate all'istruzione o aggiornamento dei vigili del fuoco volontari, purché svolte a livello distrettuale e con il coordinamento della Federazione provinciale.~~

- Nell'allegato A sono state aggiunte le voci:

90	Entrate del 5 per mille
121	Erogazioni liberali
124	Entrate per raccolta fondi occasionale

- Nell'allegato B sono state aggiunte le voci:

90	Entrate del 5 per mille
121	Erogazioni liberali
124	Entrate per raccolta fondi occasionale
424	Spese per l'organizzazione di iniziative di raccolta fondi occasionale

## REGOLAMENTO ALLIEVI – ALLEGATO 3

- Art. 2 comma 4 è stato modificato “consentire il passaggio da una fascia all'altra” con “per verificare livello di apprendimento raggiunto”.

ALLEGATO 6 ALLA DELIBERA DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 44 DEL 19.12.2023

Il Segretario Comunale  
Masè dott.ssa Elsa

### COMUNE DI BORGO CHIESE

Piazza San Rocco, 20 - 38083 Borgo Chiese (Tn)

Tel. 0465 621001 int. 1 o 2 - info@comune.borgochiese.tn.it

comune@pec.comune.borgochiese.tn.it - www.comune.borgochiese.tn.it

C.F. e P.IVA 02402160226

